



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za
javna naročila

Dalmatinova 1
1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40
faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljan.si
www.ljubljana.si

Št.: 430-1739/2010-5
Številka JN: 11/210002
Datum: 28. 02. 2011

Povabilo k oddaji ponudbe

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za **Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012.**

I. NAVODILA ZA PRIPRAVO PONUDBENE DOKUMENTACIJE

1. Ponudba mora biti napisana v slovenskem jeziku, vrednosti pa morajo biti izkazane v evrih, na dve decimalni mesti natančno.
2. Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce, v vrstnem redu kot so le-ti navedeni in sicer:
 - prijavni obrazec (Priloga 1),
 - izjava (Priloga 2),
 - ponudbeni obrazec (Priloga 3),
 - priloge v primeru nastopa s podizvajalci (Priloge 4 – 8)
 - seznam sodelujočih pri izvajanju naloge z navedbo referenc (Priloga 9)

Ponudba mora upoštevati določila projektne naloge, ki so podrobneje opredeljena v točki III. Predmet javnega naročila.

3. Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo in podpisana od osebe ali oseb, ki imajo pravico zastopanja ponudnika vsaj v obsegu, ki zadošča namenu ponudbe. Morebitni popravki morajo biti označeni s parafo osebe, ki podpisujejo ponudbo, datumom in žigom. Ponudba mora biti zvezana.

Ponudnik mora zapreti ponudbeno dokumentacijo v ovojnico. Na ovojnici mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ! PONUDBA »JN 11/210002 – Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012«**. Ponudnik lahko uporabi priloženi obrazec »**OZNAČBA PONUBE**« (priloga B).

II. DRUGE INFORMACIJE V ZVEZI Z JAVNIM NAROČILOM

1. Javno naročilo se bo izvedlo po postopku zbiranja ponudb po predhodni objavi skladno z Zakonom o javnem naročanju (ZJN-2B, Ur. l. 128/06, 16/08 in 19/10).
2. Ponudniki lahko spremenijo ali umaknejo ponudbe s pisnim obvestilom, ki prispe pred pretekom roka za oddajo ponudb. V tem primeru bo prvotna ponudba neodprta vrnjena ponudniku.
3. Dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo zahtevajte najkasneje do **10. 03. 2011 do 10.00** ure na elektronski naslov mitja.predovnik@ljubljan.si.
4. Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali priporočeno po pošti najkasneje do dne **14. 03. 2011 do 09.30** ure na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana, II nadstropje, tajništvo.

5. Odpiranje ponudb bo javno, dne **14. 03. 2011** ob **10.00 uri** na naslovu Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana, II nadstropje, sejna soba.
6. Naročnik bo v postopek zbiranja ponudb po predhodni objavi vključil tudi pogajanja in sicer s ponudniki, ki bodo izpolnjevali vse zahtevane pogoje in sicer v enem ali več zaporednih krogih. Predmet pogajanj bo cena opravljene storitve. Po izvedenih pogajanjih bo naročnik sprejel odločitev o oddaji javnega naročila.
7. Skladno z veljavnim Zakonom o reviziji postopkov javnega naročanja je zagotovljeno pravno varstvo ponudnikov v postopkih oddaje javnih naročil.
8. Zahtevana veljavnost ponudbe je 60 dni.
9. Naročnik si pridržuje pravico, da - ob pisnem soglasju ponudnika - popravi očitne računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb.
10. Naročnik si, skladno z veljavno zakonodajo, pridružuje pravico, da naročila ne odda.

III. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je izvedba storitve monitoringa onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL v letih 2011 in 2012.

A. NAMEN IN CILJI NALOGE

Namen naloge je spremljanje stanja tal kmetijskih zemljišč na vodovarstvenih območjih vodarn, kjer se črpa pitna voda za potrebe mesta Ljubljane. Cilj naloge je zagotoviti strokovno kmetovanje in načrtovano uporabo gnojil ter fitofarmaceutskih sredstev (FFS) na vodovarstvenih območjih vodonosnika Ljubljansko polje in vodonosnika Ljubljansko barje. Izvajalci naloge spremljajo ostanke FFS in težkih kovin kot posledice kmetijske dejavnosti na najožjih (VVO I) in ožjih vodovarstvenih območjih (VVO II) v pomladanskem in jesenskem času, pred in po vsakoletni uporabi FFS. Rezultate letnih meritev in večletnega spremljanja se predstavi na dveh predavanjih za kmetovalce vsako leto. Kmetovalce se seznanjajo s stanjem tal na vsebnost FFS in težkih kovin v tleh, pouči se jih o pravilni rabi pesticidov in o vrsti pesticidov, ki so sprejemljivi na vodovarstvenih območjih. To je ukrep, ki je zelo učinkovit in v največji meri prispeva k zmanjšanju onesnaženosti tal in s tem tudi podzemne vode, ki je glavni vir pitne vode za mesto. Zagotovljena dolgoročna oskrba z naravno pitno vodo pa je eden od strateških ciljev Programa varstva okolja za Mestno občino Ljubljana 2007-2013.

B. ZAKONSKA PODLAGA

Zakonska podlaga za izvedbo naloge je 97. člen Zakona o varstvu okolja (Ur. list RS, št. 41/04, 17/06, 20/06, 39/06, 70/08, 108/09).

C. VZORČNA MESTA – TLA

Vzorčna mesta določi izvajalec v dogovoru z lastnikom ali najemnikom kmetijskega zemljišča. Za vsako vzorčno mesto se v poročilu navede GIS koordinate.

- vodarna Hrastje - najožje (VVO I) 3 vzorčna mesta, ožje območje (VVO II A) 2 vzorčni mesti
- vodarna Kleče - najožje (VVO I) 4 vzorčna mesta, ožje območje (VVO II A) 2 vzorčni mesti
- vodarna Šentvid - najožje (VVO I) 2 vzorčni mesti, ožje območje (VVO II A) 3 vzorčna mesta
- vodarna Jarški prod – ožje območje (VVO II B) 2 vzorčna mesta

- vodarna Brest – najožje območje (VVO I) 3 vzorčna mesta, ožje območje (VVO II) 2 vzorčni mesti

V letu 2011 se ponovi vzorčenje in analiza tal kmetijskih zemljišč na tistih VVO I lokacijah, kjer je bila jeseni leta 2010 ugotovljena prisotnost FFS:

- vodarna Kleče in
- vodarna Brest.

V letu 2012 se ponovi vzorčenje in analiza tal kmetijskih zemljišč na tistih VVO I lokacijah, kjer bo jeseni leta 2011 ugotovljena prisotnost FFS.

Pogoj, vezan na posamezno merilno mesto:

- spomladansko vzorčenje tal se izvede na kmetijskih zemljiščih na katerih še niso bila uporabljena FFS.

D. PODROBNEJŠI PROGRAM MONITORINGA ONESNAŽENOSTI TAL

parameter	Pogostost vzorčenja	Čas vzorčenja
acetoklor	2X	marec/april, oktober
alaklor	2X	marec/april, oktober
amidoflufenuron	2X	marec/april, oktober
atrazin	2X	marec/april, oktober
bentazon	2X	marec/april, oktober
boskalid	2X	marec/april, oktober
bromacil	2X	marec/april, oktober
cianazin	2X	marec/april, oktober
desetil-atrazin	2X	marec/april, oktober
desetil-terbutilazin	2X	marec/april, oktober
desizopropil-atrazin	2X	marec/april, oktober
diflufenikan	2X	marec/april, oktober
dimetenamid	2X	marec/april, oktober
dimetoat	2X	marec/april, oktober
epoksikonazol	2X	marec/april, oktober
flufenacet	2X	marec/april, oktober
foramsulfuron	2X	marec/april, oktober
imidakloprid	2X	marec/april, oktober
izoksafutol	2X	marec/april, oktober
izoproturon	2X	marec/april, oktober
jodosulfuron	2X	marec/april, oktober
klomazon	2X	marec/april, oktober
klortoluron	2X	marec/april, oktober
linuron	2X	marec/april, oktober
mesotrion	2X	marec/april, oktober
metaflumizon	2X	marec/april, oktober
metalaksil	2X	marec/april, oktober
metamitron	2X	marec/april, oktober
metazaklor	2X	marec/april, oktober
metolaklor	2X	marec/april, oktober
metosulam	2X	marec/april, oktober
metribuzin	2X	marec/april, oktober
mezosulfuron	2X	marec/april, oktober

nikosulfuron	2X	marec/april, oktober
oksifluorfen	2X	marec/april, oktober
pendimetalin	2X	marec/april, oktober
piridat	2X	marec/april, oktober
propamokarb	2X	marec/april, oktober
prometrin	2X	marec/april, oktober
prosulfokarb	2X	marec/april, oktober
rimsulfuron	2X	marec/april, oktober
simazin	2X	marec/april, oktober
tebukonazol	2X	marec/april, oktober
terbutilazin	2X	marec/april, oktober
terbutrin	2X	marec/april, oktober
tiaklopid	2X	marec/april, oktober
tiametoksam	2X	marec/april, oktober
tifensulfuron-metil	2X	marec/april, oktober
triasulfuron	2X	marec/april, oktober
tritosulfuron	2X	marec/april, oktober
krom (skupni in 6+)	1X	oktober
kadmij	1X	oktober
baker	1X	oktober
nikelj	1X	oktober
svinec	1X	oktober
cink	1X	oktober
živo srebro	1X	oktober
kobalt	1X	oktober
molibden	1X	oktober
arzen	1X	oktober

E. ROK ZA IZDELAVO NALOGE

Rok za izdelavo faznega poročila je najkasneje do 21.11. 2011.

Rok za izdelavo končnega poročila je najkasneje do 19.11.2012.

F. VSEBINA FAZNEGA IN KONČNEGA POROČILA

Fazno poročilo zajema program dela v letu 2011, izbiro in opis mest vzorčenj z načinom odvzema vzorcev, seznam analiziranih parametrov, opis uporabljene analitske metode, rezultate analiz s komentarji, sintezo stanja onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v letu 2011, primerjavo rezultatov naloge s podatki iste naloge iz preteklih let, opis sodelovanja in izobraževanja kmetov pri izvedbi naloge, kratek povzetek rezultatov naloge v angleškem jeziku, kopije izpolnjenih obrazcev ob vzorčenju ter obvestil kmetov o rezultatih analiz, kartografski material (podatke se uredi in preda v shp in dbf tipu datoteke) in finančno poročilo.

Končno poročilo zajema program dela v letu 2012, izbiro in opis mest vzorčenj z načinom odvzema vzorcev, seznam analiziranih parametrov, opis uporabljene analitske metode, rezultate analiz s komentarji, sintezo stanja onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v letu 2012, predloge za spremljanje onesnaženosti tal za leti 2013 in 2014, primerjavo rezultatov naloge s podatki iste naloge iz preteklih let, opis sodelovanja in izobraževanja kmetov pri izvedbi naloge, kratek povzetek rezultatov naloge v angleškem jeziku, kopije izpolnjenih obrazcev ob vzorčenju ter obvestil kmetov o rezultatih analiz, kartografski material (podatke se uredi in preda v shp in dbf tipu datoteke) in finančno poročilo.

G. PREDSTAVITEV REZULTATOV VSEBNOSTI FFS NA 2 PREDAVANJIH ZA KMETOVALCE

Rezultati naloge se predstavijo na dveh predavanjih (po 2 uri) za kmetovalce. Na predavanjih se informira kmetovalce o stanju tal na vsebnost FFS in težkih kovin, pouči se jih o pravilni rabi FFS in predlaga uporabo primernejših FFS za vodovarstvena območja. Dobrodošlo je, da bi se predavanja vršila na lokacijah oz. lokalnih mestih, ki jih kmetovalci uporabljajo za podobna srečanja.

IV. MERILO ZA IZBIRO PONUDBE

Merilo za izbiro ponudbe bo najnižja cena.

V. DOBAVNI ROK, OBLIKOVANJE CENE IN NAČIN PLAČILA

Vse vrednosti morajo biti v evrih in podane na dve decimalni mesti natančno. Davek na dodano vrednost (DDV) mora biti prikazan posebej. Cena mora biti fiksna za ves čas trajanja pogodbe.

Izbrani ponudnik bo dolžan naročniku izvesti storitev, ki je predmet tega naročila, v roku, ki ga je navedel v ponudbenem obrazcu.

Naročnik bo račun plačal 30 dni po prejemu blaga na izvajalčev transakcijski račun. Račun bo izstavljen po potrditvi faznega oz. končnega poročila. Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko se po zakonu ne dela, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik se obvezuje, da bo prejeto fazno in končno poročilo ter pripadajoča računa potrdil ali mu ugovarjal v roku osmih (8) dni od dneva prejema.

VI. OBVEZNI POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI PONUDNIK ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE NAROČILA

Ponudnik in njegov zakoniti zastopnik ne smeta biti pravnomočno obsojena zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 55/08, 66/08 – popr. in 39/09):

- hudodelsko združevanje,
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje, goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
- pranje denarja.

DOKAZILO:

Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (**priloga 2**)

Naročnik si pridržuje pravico, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti ponudnika po 1. odstavku 42. člena ZJN-2, le tega preveri pri pristojnih organih, kjer ima ponudnik sedež.

VII. DODATNI POGOJ NAROČNIKA

Kadrovski / tehnični pogoji

V ponudbi je potrebno navesti nosilca naloge in vse osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naloge. Nosilec naloge mora biti strokovnjak s področja agronomije z najmanj 4 letnimi izkušnjami s področja izvajanja monitoringov (najmanj 2x letno spremljanje) onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč s FFS in težkimi kovinami. Ostale osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naloge morajo imeti najmanj 3 letne delovne izkušnje s področja izvajanja monitoringov onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč.

Za kakovostno opravljeno delo morajo pri izvedbi monitoringa sodelovati najmanj naslednji strokovnjaki:

- **Nosilec naloge:**
 - o strokovnjak s področja agronomije.

- **Ostali sodelujoči:**
 - o strokovnjak s področja kemije,
 - o strokovnjak s področja agronomije (vzorčenje).

DOKAZILO:

Seznam sodelujočih pri izvajanju naloge z navedbo referenc (**priloga 9**)

VIII. NASTOP S PODIZVAJALCI

Če bo ponudnik pri izvedbi javnega naročila nastopil s podizvajalci, mora obvezno izpolniti **priloge 4 – 8** za vse podizvajalce, ki bodo sodelovali pri izvedbi javnega naročila.

V primeru nastopa s podizvajalci morajo biti v pogodbi o izvedbi javnega naročila obvezno navedeni:

- vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec;
- podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun);
- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe del.

V skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, spr. 16/08 in 19/10) so neposredna plačila podizvajalcem obvezna.

V skladu s 15.a točko 1. odstavka 2. člena Zakona o javnem naročanju je podizvajalec »gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po tem zakonu sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila«.



VZOREC POGODBE

PRILOGA A

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković
matična številka: 5874025
identifikacijska številka za DDV: SI67593321
(v nadaljnjem besedilu: naročnik)

in

.....,
....., ki ga zastopa
(navesti funkcijo in ime ter priimek osebe, pooblaščenca za zastopanje)
matična številka:
identifikacijska številka za DDV:
(v nadaljnjem besedilu: izvajalec)

skleneta naslednjo

P O G O D B O

O IZVEDBI MONITORINGA ONESNAŽENOSTI TAL KMETIJSKIH ZEMLJIŠČ NA VODOVARSTVENIH OBMOČJIH V MESTNI OBČINI LJUBLJANA V LETIH 2011 IN 2012

Uvodne ugotovitve

1. člen

Pogodbeni stranki sporazumno ugotavljata:

- da je bil izvajalec izbran skladno z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja na podlagi postopka zbiranja ponudb po predhodni objavi z odločitvijo o oddaji javnega naročila št. z dne
- da so sredstva za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe, predvidena v Odloku o proračunu MOL za leto 2011 in 2012 (Ur. l. RS, št.), na proračunski postavki 053098, podkontu 4021 99 v finančnem načrtu proračunskega uporabnika 4.9. Oddelek za varstvo okolja;
- da izvajalec razpolaga s potrebnim strokovnim znanjem, na podlagi katerega lahko naročniku zagotovi storitve, na način in obliki, kot so opredeljene v tej pogodbi.

Predmet pogodbe

2. člen

S to pogodbo naročnik naroča, izvajalec pa se obvezuje, da bo izvedel monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na vodovarstvenih območjih v Mestni občini Ljubljana v letih 2011 in 2012. Izvajalec bo pogodbeno dela, ki so podrobneje navedena v projektni nalogi, izvedel skladno s projektno nalogo in ponudbo št. z dne,, ki sta kot prilogi sestavni del te pogodbe.

Obveznosti in odgovornosti pogodbenih strank

3.člen

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- dela, ki so predmet te pogodbe, izvedel s skrbnostjo dobrega strokovnjaka na način in v roku, določenem s to pogodbo,
- naročniku na njegovo zahtevo, vse v okviru pogodbene cene in brez dodatnih plačil, dajal pisna in ustna strokovna tolmačenja in pojasnila v zvezi z izvedbo pogodbenih del,
- sodeloval in tekoče obveščal naročnika o vseh spremembah dejstev in okoliščin, ki vplivajo ali bi lahko imele vpliv na izpolnitev pogodbenih obveznosti,
- na pisno zahtevo naročnika in na svoje stroške izvršil potrebne dopolnitve in spremembe, če se ugotovi, da je izvajalec prevzeta pogodbena dela opravil pomanjkljivo oz. nestrokovno,
- predal naročniku rezultate v faznem in končnem poročilu v treh tiskanih in v dveh digitalnih izvodih (v doc in pdf tipu datoteke),
- predal naročniku rezultate meritev v shp in dbf tipu datoteke,
- pripravil razširjeni povzetek naloge v slovenskem jeziku in krajši povzetek naloge tudi v angleškem jeziku,
- vsako leto bo opravil predstavitve rezultatov naloge za kmetovalce na dveh predavanjih v trajanju po dve uri.

Naročnik se obvezuje, da bo:

- sodeloval z izvajalcem z namenom, da bodo pogodbena dela izvršena v dogovorjeni vsebini in pravočasno,
- potrdil ali zavrnil ustreznost končnega poročila v roku osmih (8) delovnih dni od dneva prejema,
- tekoče obveščal izvajalca o vseh spremembah dejstev in okoliščin, ki bi lahko vplivale na izpolnitev pogodbenih obveznosti.

Cena pogodbenih del

4.člen

Cena pogodbenih del je določena na podlagi izvajalčevega ponudbenega predračuna št. z dne, in znaša brez davka na dodano vrednost oz. skupaj z 20 % davkom na dodano vrednost, ki znaša

..... EUR

(z besedo: eurov/100)

Pogodbena cena je fiksna do dokončanja vseh del po tej pogodbi.

Podizvajalci

5. člen

(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta in ostale člene te pogodbe ustrezno preštevilči.)

Izvajalec bo pogodbeno dela izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i:

..... (naziv),
..... (polni naslov),
matična številka, davčna številka/identifikacijska številka za
DDV, transakcijski
račun,
bo izvedel (navesti vsako
vrsto in količino del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh del znaša EUR.
Podizvajalec bo dela izvedel
(navesti kraj izvedbe del) (navesti rok, v katerem mora podizvajalec
izvesti dela).

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število izvajalcev.)

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa izvrši plačilo neposredno podizvajalcu.

Izvajalec mora svojemu računu obvezno priložiti račune podizvajalca, ki jih je predhodno potrdil.

Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe z naročnikom in v času njenega izvajanja, sklenjene pogodbe s podizvajalcem. Če se po sklenitvi te pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec v petih (5) dneh po tej spremembi naročnika pisno obvestiti in mu predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Zamenjavo podizvajalcev pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odpovedati to pogodbo.

Način plačila

6. člen

Naročnik bo pogodbeno dela plačal na podlagi izstavljenega računa, in sicer:

- EUR na podlagi potrjenega faznega poročila 30. dan po prejemu računa in
- EUR na podlagi potrjenega končnega poročila 30. dan po prejemu računa.

Naročnik bo prejete račune izvajalca plačal na izvajalčev transakcijski račun št., odprt pri
Na računu mora biti navedena številka 7560-11-210002.

Pogoj za izstavitvev računa za opravljena dela po tej pogodbi je potrditev ustreznosti faznega in končnega poročila. V nasprotnem primeru bo račun zavrnjen.

Naročnik se skladno s prejšnjim odstavkom zavezuje potrditi ustreznost faznega in končnega poročila ter pripadajočih računov ali jim pisno ugovarjati v roku osmih (8) delovnih dni od dneva njihovega prejema.

Izvajalec se obvezuje poslati fazno in končno poročilo ter račune po tej pogodbi na naslednji naslov:

MESTNA OBČINA LJUBLJANA
MESTNA UPRAVA
Oddelek za varstvo okolja
Zarnikova 3
1000 Ljubljana

7. člen

Izvedena dela bo izvajalec obračunaval na način, kot je določeno v 6. členu pogodbe.

(Opomba: Nadaljnje določbe tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se te določbe črta.)

Izvajalec je dolžan v roku 15 dni od prejema posameznega računa, ki ga izstavi podizvajalec za opravljena pogodbeno dela, račun pregledati in potrditi oz. ga v tem roku zavrnil. Zavrnitev izstavljenega računa podizvajalca mora izvajalec obrazložiti. Potrjene račune podizvajalca izvajalec predloži naročniku skupaj s svojim računom v roku in višini določeni s to pogodbo.

Naročnik bo potrjene račune podizvajalca/ev poravnal neposredno podizvajalcu/em na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu, na njegov/njihov transakcijski račun:

- a. podizvajalcu
na transakcijski račun št.
pri,
- b. podizvajalcu
na transakcijski račun št.
pri,
- c. podizvajalcu
na transakcijski račun št.
pri,

Rok za izvedbo del

8. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo rezultate naloge prikazal v enem faznem ter končnem poročilu:

- fazno poročilo mora izvajalec predati naročniku najkasneje do 21.11.2011,
- končno poročilo pa mora izvajalec predati naročniku najkasneje do 19.11.2012.

Fazno poročilo zajema program dela v letu 2011, izbiro in opis mest vzorčenj z načinom odvzema vzorcev, seznam analiziranih parametrov, opis uporabljene analitske metode, rezultate analiz s komentarji, sintezo stanja onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na vodovarstvenih območjih (v nadaljevanju: VVO) v letu 2011, primerjavo rezultatov naloge s podatki iste naloge iz preteklih let, opis sodelovanja in izobraževanja kmetov pri izvedbi naloge, kratek povzetek rezultatov naloge v

angleškem jeziku, kopije izpolnjenih obrazcev ob vzorčenju ter obvestil kmetov o rezultatih analiz, kartografski material (podatke se uredi in preda v shp in dbf tipu datoteke) in finančno poročilo.

Končno poročilo zajema program dela v letu 2012, izbiro in opis mest vzorčenj z načinom odvzema vzorcev, seznam analiziranih parametrov, opis uporabljene analitske metode, rezultate analiz s komentarji, sintezo stanja onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v letu 2012, predloge za spremljanje onesnaženosti tal za leti 2013 in 2014, primerjavo rezultatov naloge s podatki iste naloge iz preteklih let, opis sodelovanja in izobraževanja kmetov pri izvedbi naloge, kratek povzetek rezultatov naloge v angleškem jeziku, kopije izpolnjenih obrazcev ob vzorčenju ter obvestil kmetov o rezultatih analiz, kartografski material (podatke se uredi in preda v shp in dbf tipu datoteke) in finančno poročilo.

9. člen

Do podaljšanja pogodbenega roka brez posledic za izvajalca lahko pride:

- če se za podaljšanje roka sporazumno pisno dogovorita naročnik in izvajalec,
- v primeru višje sile.

V primeru višje sile se rok izdelave naloge podaljša za čas trajanja višje sile. Novi roki se dogovorijo sporazumno in pisno v obliki dodatka k pogodbi.

V primeru višje sile mora izvajalec pisno zahtevo za podaljšanje roka predložiti naročniku takoj, ko nastopi vzroka za podaljšanje, sicer podaljšanja ne more zahtevati.

Pogodbena kazen

10. člen

Če izvajalec po svoji krivdi zamudi s predajo posameznega poročila, je dolžan naročniku plačati za vsak koledarski dan zamude pogodbeno kazen, ki znaša 0,5 % pogodbene cene poročila, z izvedbo katerega zamuja. Pogodbena kazen lahko znaša največ 10 % vrednosti pogodbenih del.

V kolikor bi naročniku nastala večja škoda kot jo predstavlja dogovorjena pogodbeno kazen, je izvajalec dolžan plačati naročniku tudi razliko do popolne odškodnine.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve pogodbene obveznosti.

Odstop od pogodbe

11. člen

Če se med potekom izvajanja pogodbenih del izkaže, da izvajalec ne opravlja pogodbenih obveznosti kakovostno in pravočasno ali kako drugače krši pogodbo, ga naročnik na to opozori in mu določi primeren rok za odpravo napak ter navede, da bo po poteku tega roka prekinil pogodbo, če kršitve ne bodo odpravljene.

Že izvršena in predana dela s strani izvajalca, ki so izvedena v skladu z določili te pogodbe, se ob prenehanju pogodbe obračunajo v sorazmerju s pogodbeno ceno.

Pooblaščen predstavniki pogodbenih strank

12. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta za izvajanje te pogodbe odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnika:

1) Na strani naročnika:

Zala Strojini Božič, Svetovalec I.
MOL MU Oddelek za varstvo okolja,
Zarnikova 3, 1000 Ljubljana,
tel.:01/206-43-39,
e-pošta: zala.strojin-bozic@ljubljana.si

ki je tudi skrbnica pogodbe.

2) Na strani izvajalca:

.....
.....
.....
.....

ki je tudi odgovorni nosilec izvedbe del, ki so predmet te pogodbe.

13. člen

V primeru objektivnih razlogov, lahko stranki sporazumno zamenjata svoje predstavnike in morata o tem obvestiti druga drugo najkasneje v treh (3) dneh po zamenjavi predstavnikov.

Lastništvo in pravice

14. člen

Izvajalec prenaša na naročnika vse materialne avtorske pravice brez omejitev, sam pa obdrži moralne avtorske pravice.

Izvajalec se obvezuje, da bo pri vseh javnih in izobraževalnih nastopih navajal naročnika.

Spremembe pogodbe

15. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo pisno v obliki aneksov k tej pogodbi.

Reševanje sporov

16. člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov, ki izvirajo iz te pogodbe, pristojno sodišče v Ljubljani.

Protikorupcijska klavzula

17. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila, za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

Končne določbe

18. člen

Ta pogodba je sestavljena v petih (5) enakih izvodih, od katerih izvajalec prejme dva (2) in naročnik tri (3) izvode.

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Št.:
Datum:

Št.:
Datum:

IZVAJALEC:

NAROČNIK:
MESTNA OBČINA JUBLJANA

Župan

Zoran Janković

O Z N A Č B A P O N U D B E

POŠILJATELJ (ponudnik):	PREJEM PONUDBE:
	OSEBNO PO POŠTI
	Datum:
	Ura:
	Številka: 430-1739/2010-
	Zaporedna številka:

PREJEMNIK: MESTNA OBČINA LJUBLJANA SLUŽBA ZA JAVNA NAROČILA Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

OZNAKA PONUDBE:

»NE ODPIRAJ«

PONUDBA »JN – 11/21002 –Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012«

Ta obrazec »OZNAČBA PONUDBE« lahko izpolnite in nalepite na kuverto.

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

1. prijavni obrazec (**PRILOGA 1**)
2. izjava (**PRILOGA 2**)
3. ponudbeni obrazec (**PRILOGA 3**)
4. priloge v primeru nastopa s podizvajalci (**PRILOGE 4 – 8**)
5. seznam sodelujočih pri izvajanju naloge z navedbo referenc (**PRILOGA 9**)

PRILOGA 1

1. PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik: _____

se prijavljamo na vaše povabilo št. **JN 11/210002 – Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012.**

2. Imena vodilnih v podjetju: _____

3. Naziv, elektronska pošta, el. naslov, telefon in faks osebe, ki bo dajala pojasnila v zvezi s ponudbo:

4. Spletna stran podjetja: _____

5. Bančni račun: _____ pri banki: _____

6. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: _____

7. Matična številka ponudnika: _____

Datum:

Žig:

Podpis:

PRILOGA 2

PONUĐNIK:

.....

2. I Z J A V A

V zvezi z javnim naročilom Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012, številka JN 11/210002 izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

1. da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo,
2. da izpolnjujemo obvezne pogoje iz 1. odstavka 42. člena ZJN-2,
3. da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe,
4. da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja,

Datum:

Žig:

Podpis:

Opomba: V primeru skupne ponudbe obrazec podpiše vsak ponudnik posamično.

PRILOGA 3

Na osnovi vašega povabila za predložitev ponudbe za **JN 11/210002 – Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012**, dajemo sledečo

Ponudbo številka _____

Ponudnik

ki ga zastopa direktor

Javno naročilo smo pripravljene izvesti za:

SPECIFIKACIJA STROŠKOV

Analiza ostankov aktivnih snovi FFS (92) _____ **EUR**

Analiza ostankov težkih kovin (46) _____ **EUR**

Vzorčenje tal (92) _____ **EUR**

Priprava poročil (fazno, končno) _____ **EUR**

Ponudbena cena	
<i>Cena v EUR brez DDV</i>	
<i>DDV v EUR</i>	
<i>Cena v EUR z DDV</i>	

Veljavnost ponudbe je 60 dni od dneva odpiranja ponudbe.

Datum:

Žig:

Podpis:

**DODATNE PRILOGE ZA IZPOLNJEVANJE POGOJEV NAROČNIKA ZA
PODIZVAJALCE (SAMO V PRIMERU NASTOPA S PODIZVAJALCI)**

1. udeležba podizvajalcev (**PRILOGA 4**),
2. osnovni podatki o podizvajalcih (**PRILOGA 5**),
3. podpisan sporazum o medsebojnem sodelovanju (**PRILOGA 6**),
4. dokazila o izpolnjevanju pogojev za podizvajalce (**PRILOGA 7**),
5. soglasje podizvajalca za neposredna plačila s strani naročnika (**PRILOGA 8**).

PRILOGA 4

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom za izbiro izvajalca za **Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012 (JN 11/210002)** izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci; v nadaljevanju navajamo udeležbo podizvajalca oz. vseh podizvajalcev, ki bodo sodelovali pri izvedbi javnega naročila:

V ponudbi je podizvajalec _____ (naziv) za _____ (vrsta storitve) udeležen v višini _____ % vrednosti ponudbe oz. v vrednosti _____ EUR brez DDV, kraj izvedbe _____ in rok izvedbe del _____.

V ponudbi je podizvajalec _____ (naziv) za _____ (vrsta storitve) udeležen v višini _____ % vrednosti ponudbe oz. v vrednosti _____ EUR brez DDV, kraj izvedbe _____ in rok izvedbe del _____.

V ponudbi je podizvajalec _____ (naziv) za _____ (vrsta storitve) udeležen v višini _____ % vrednosti ponudbe oz. v vrednosti _____ EUR brez DDV, kraj izvedbe _____ in rok izvedbe del _____.

V ponudbi je podizvajalec _____ (naziv) za _____ (vrsta storitve) udeležen v višini _____ % vrednosti ponudbe oz. v vrednosti _____ EUR brez DDV, kraj izvedbe _____ in rok izvedbe del _____.

V ponudbi je podizvajalec _____ (naziv) za _____ (vrsta storitve) udeležen v višini _____ % vrednosti ponudbe oz. v vrednosti _____ EUR brez DDV, kraj izvedbe _____ in rok izvedbe del _____.

Kraj in datum: _____

Ponudnik: _____

Žig in podpis: _____

Opomba: To tabelo izpolni samo ponudnik, ki bo nastopal s podizvajalci. Če ponudnik nastopa z več kot petimi podizvajalci, lahko ta obrazec fotokopira.

PRILOGA 5

OSNOVNI PODATKI O PODIZVAJALCU

Podizvajalec	
Naslov	
Kontaktna oseba	
Telefon	
Faks	
Elektronski naslov	
Matična številka podjetja	
Identifikacijska številka za DDV	
Transakcijski račun	
Odprt pri	
Odgovorna oseba za podpis pogodbe	

Kraj in datum: _____

Ponudnik: _____

Žig in podpis: _____

Opomba: To tabelo izpolni samo ponudnik, ki bo nastopal s podizvajalci. Če ponudnik nastopa z več podizvajalci, lahko ta obrazec fotokopira.

SPORAZUM O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU (priloži ponudnik, za vsakega podizvajalca)

PRILOGA 7

PODIZVAJALEC:

DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV IZ 42. ČLENA ZJN-2

IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom za izbiro izvajalca za **Monitoring onesnaženosti tal kmetijskih zemljišč na VVO v MOL za leti 2011 in 2012 številka 11/210002**, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. _____, dajemo izjavo pod materialno in kazensko odgovornostjo da:

- izpolnjujemo vse zahteve iz 1. odstavka 42. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-2),
- da prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru, da ponudnik nastopa z več podizvajalci, se lahko ta izjava fotokopira.

PRILOGA 8

SOGLASJE PODIZVAJALCA

Podizvajalec:

(polni naziv podizvajalca)

(naslov podizvajalca)

(matična št. podizvajalca),

(davčna št. podizvajalca)

ki ga zastopa:

(odgovorna oseba podizvajalca in njena funkcija),

soglašam, skladno z 2. alinejo šestega odstavka 71. člena ZJN-2, da naročnik Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, poravna mojo terjatev do glavnega izvajalca neposredno meni (tj. zgoraj navedenemu podizvajalcu).

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru, da ponudnik nastopa z več podizvajalci, se lahko ta izjava fotokopira.

SEZNAM SODELUJOČIH PRI IZVAJANJU NALOGE Z NAVEDBO REFERENC
(priloži ponudnik za vsakega sodelujočega)